

León Alcalay
violoniste

Génève, le 26. Aout 1935
Case postale Stand

Monsieur Clausells

Musica de Camera

Barcelone
Layetana 56

Cher Monsieur,

Me referant a notre dernier entretien pendant mon séjour a Barcelonne et faisant suite a notre accord , je me permets de vous prier d'avoir l'obligeance de me fixer si c'est possible dès a présent une date pour un recital de violon dans la Musica de Camera. Etant donné que je suis en pourparlers avec diverses Sociétés musicales pour organiser de concerts dans plusieurs Capitales d'Europe , je vous prie, cher Monsieur, de vouloir bien me repondre ~~si~~-tôt que possible, car j'aimerais bien coordonner mon voyage a Barcelone avec mes activités musicales dans les autres villes .

J'espère que vous vous portez bien et avez bien passé ces derniers temps.

Pendant mon séjour en Suisse et en France j'ai eu une activité dans plusieurs Radio et si vous desirez je suis a votre disposition pour vous remettre les programmes .

En vous remerciant bien d'avance , je vous presente, cher Monsieur, mes salutations les plus distinguées :

León Alcalay

P.S.

Le 26 Septembre à 8,30 je donnerai à la Radio Paris - P. T. T. un recital , j'espère que vous aurez de l'intérêt à m'écouter .

BERLIN-DAHLEM, 5 July 1935.
Breitenbachplatz 12 III
H 9 Schmargendorf 4128

Associacio de Musica "Da Camera"

Monsieur Clauselle

Via Laietana 46, 5é, 3a.

BARCELONA

Monsieur,

Nous nous permettons de fixer votre attention sur le pianiste suisse ADRIAN AESCHBACHER, qui, les derniers temps, a remporté partout des succès sensationnels. Cet artiste remarquable a débuté pour la première fois l'hiver dernier à Amsterdam et à Prague. L'impression qu'il exerça, aussi bien sur ses auditeurs que sur la presse, était telle, qu'il a été engagé pour la saison prochaine à donner une série de concerts en Hollande et en Tschécoslovaquie.

Furtwängler, qui, récemment, a entendu Aeschbacher en était tellement enthousiasmé, qu'il le fit engager immédiatement comme soliste dans un des grands concerts de la Philharmonie de Berlin. Aeschbacher y exécuta le concert de Brahms et donna à cette occasion une nouvelle preuve de son grand talent.

La réputation de l'artiste est parvenue d'ailleurs déjà jusque dans d'autres pays d'où des invitations à donner des concerts lui sont parvenues. Il jouera à Paris au mois de février comme soliste avec l'orchestre Lamoureux. Il serait très heureux, si vous vouliez l'engager à la suite.

Nous vous prions de nous faire savoir si un pareil engagement vous intéresse. Nous sommes d'ailleurs convaincus qu'en Espagne le public et la presse lui réserveront le meilleur des accueils.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de notre haute considération.

M. Franke

Monsieur Léon Alcalay
Case postale Stand

G e n è v e

Barcelone, le 28 août 1935

Cher Monsieur Alcalay,

Je vous remercie par votre honorée du 26
et. - quoique le cours prochain n'est pas encore du
tout prévu, je crains qu'il n'y aura pas possibi-
lité pour votre si intéressante actuation. Cepen-
dant, si les choses prennent un tour favorable à
celle-ci, ce qui me ferait personnellement grand
plaisir, je vous en ferai part immédiatement pour
nous mettre d'accord sur les programmes, date, etc. -

Je tacherai de vous entendre par la T.S.F.
quoique mon appareil ne marche pas lorsque j'ai le
plus vif intérêt pour un concert. -

Je vous prie de vouloir agréer, cher Mon-
sieur, mes salutations les plus empressées



18

Circular de Secretaria a la Junta Directiva

Per al concert popular de l'Orquestra Simfònica de Madrid, de demà, a les deu del vespre, al GRAN PRICE, la Junta Directiva tindrà reservades les llotges de primer pis, núms. 50 i 51, posades a la nostra disposició per l'Associació Obrera de Concerts.-

Barcelona, 5 de juny de 1935



Circular de Secretaria a la Junta Directiva

Avui, divendres, a les 10 del vespre, l'ORQUESTRA PAU CASALS
dóna un concert al Palau de la Música Catalana, per comp-
te de la casa Ford, per ésser radiat.-

El Patronat de l'Orquestra ha posat a la disposició de la Jun-
ta de la nostra "Associació", la LLOTJA Núm. 24 d'AMFI-
TEATRE (observi-s que no és la mateixa acostumada en els
concerts Casals).-

Barcelona, 21 juny 1935



Associació de Música Da Camera

Circular de Secretaria a la Junta Directiva 892

Per disposició del Senyor President, ha estat adquirida la llotja núm. 16 d'Amfiteatre, per al concert de demà, dissabte, al Palau de la Música Catalana (MISSA DE BACH), per tal que hi puguin anar els senyors components de la Junta Directiva que ho tinguin per convenient.-

L'import de l'esmentada llotja serà a repartir entre els senyors concurrents a la mateixa.- L'entrada caldrà pendre-la a "taquilla", abonant cadascú el seu import.- Si a conseqüència d'haver quedat despatxades totes les entrades, a "taquilla" posesin dificultats, caldrà presentar aquesta Circular, com a demostració de tenir llotja.- El taquiller estarà ja previngut.-

En el segon descans es farà un canvi d'impressions respecte assumptes de l'Associació, per la qual cosa, els senyors directius que vagin a localitat distinta de la llotja, són pregats d'acudir-hi aleshores.-

Barcelona, divendres
24 maig 1935





Associació de Música "Da Camera"
Circular de Secretaria
a la
Junta Directiva

A base de una compensación econòmica, la segona i tercera part del concert d'aquesta nit, al Palau, serà transmès per Radio-associació.-

Barcelona, 23 febrer 1935



Circular de Secretaria a la Junta Directiva

Tenim el gust d'acompanyar alguns exemplars del fullet de fi de curs 1934-35, el qual serà circulat als socis conjuntament amb les invitacions del concert vinent, confiat a la cantatriu negra Marian Anderson.; El concert donat per aquesta cantatriu a la Sala Caveau de Paris, el dia 12 et., ha estat, segons els rapports de la premsa, un gran èxit més a la carrera triomfal d'aquesta artista.-

No hem rebut encara resposta del mestre Klemperer respecte a programes.- Avui insistim reclamant-la. Avui dirigeix al teatre de la Scala, de Milan, el segon dels concerts del cicle complet de Simfonies de Beethoven.-

Si us calen més exemplars d'aquell fullet, us preguem de demanar-los.-

19.3.1935

Senyor President de l'Associació
d'Alumnes de l'Escola Municipal de Música

C i u t a t

Molt distingit Senyor :

Per assistir a la reunió d'aquest vespre, preparatòria d'un homenatge al mestre Enric Morera, havia estat designat el pianista i vispresident d'aquesta "Associació de Música De Camera", Senyor RICARD VIVES, però aquest senyor ens acaba d'assabentar de la seva impossibilitat d'assistir a l'acte, i com sigui que no hi ha temps de designar una altra persona, donada la peremptorietat del temps, per les presents ratlles ens adherim a l'esmentat homenatge, i preguem de volguer donar com assistent a aquesta reunió a l'esmentat Senyor Ricard Vives, qui està a la vostra disposició pel que sigui contribuir al major lluïment d'aquest tan oportú homenatge.-

Us saluda afectuosament el vostre
devot i sempre servidor

11 juliol 1935

Senyor Doctor Antoni Armengol
C i u t a t

Molt distingit Sr. i amic :

Em plau acompanyar projecte de Memoria, per a la
Junta General d'aquest vespre.-

Li prego amb molt interès que vulgui llegir-la,
i fer-hi totes aquelles esmenes, afegiments o mutila-
cions que cregui convenient, amb les quals estic
segur de que millorarà considerablement aquest treball.-

Fins al vespre, a dos quarts de deu en punt, a
casa del Sr. President.-

El saluda ben cordialment

ARCHIVO DE PRENSA

Dirección y Administración
Canuda, 35 Entlº 1º Teléfono 15810
BARCELONA

Junio de 1935

Sr. Presidente de

Barcelona

Muy Sr. meus: Una necesidad sentida hace tiempo en todas las entidades es aquella de estar informadas en cada momento de cuantas noticias, disposiciones oficiales, edictos, etc. se publican y que interesan conocer no solamente en el día de su publicación sino en un tiempo en que por cualquier causa se precisen.

Gran número de asuntos no se abordan oportunamente o se pierden por carecerse de esta información. Por otra parte, si la Entidad quiere llevar por sí este trabajo, le consume un tiempo precioso, le requiere personal y le impone un desembolso no despreciable

Para evitar estos inconvenientes "ARCHIVO DE PRENSA" FACILITA ESTAS INFORMACIONES Y SIRVE DIARIAMENTE a sus abonados el asunto o asuntos que a la entidad suscriptora interesan según sus deseos y peculiar actividad, de forma fácilmente archivable o encuadernable constituyendo cada asunto una ficha que puede consultarse en cada momento, por estar dispuestas estas fichas en hojas trepadas a la que va adherido el texto original del periódico o revista en que se publican y la fecha de su aparición.

El precio de la suscripción es tan módico que con un estipendio insignificante se constituye una fuente de información que asesora de una manera evidente a la secretaría de la entidad posibilitando el éxito de los asuntos a tramitar, por disponerse de un consultor siempre al día.

No dudando que esta publicación ha de ser de gran utilidad a la entidad que tan dignamente preside, le encarecemos muy reiteradamente, la adopción para la misma de nuestro "ARCHIVO DE PRENSA"

Tenemos el gusto de anunciarle para dentro de breves días la visita de nuestro representante quien podrá facilitarle la mas amplia información referente al asunto. Esperando dispense al mismo una favorable acogida y ofreciéndonos ademas para completar en todo momento los datos que precisen con solo llamar a nuestro telefono, le saluda atentamente

"ARCHIVO DE PRENSA"

2 maig 1935

Senyor Doctor Antoni Armengol
C i u t a t

Molt distingit Senyor i amic :

Em plau cursar-li el projecte de Memoria, a llegir en la Junta General de demà.- Li prego de fer-hi amb tota llibertat les esmenes, afegiments o amputacions que consideri oportuns.-

Encara que em quedo còpia, li prego de portar vostè demà aquest original, sobre tot si hi fa esmenes.-

Creo molt convenient procurar que assisteixi a aquesta Junta el major nombre possible de persones amigues.- No deixi de pregar l'assistència a tots aquells que li sigui possible.-

El saluda ben afectuosament el seu sempre bon amic i servidor



DIRECTOR

MADRID - Bola, n.º 9.

TELÉFONO 13742

Madrid 23 Marzo 1935

Sr. D. Manuel Clausells

Mi querido amigo:

Con mucho gusto he visto por su grata carta que su recomendada ha merecido una honrosa distinción en el concurso de Varsovia y me alegra mucho si de algo ha podido servirles mi recomendación. No me cabe duda, que la chica debe tener talento para merecer entre ochenta la dicha distinción, pues sin méritos reales de poco hubiera servido todo mi interés.

Me permito incluirle la adjunta fotografía que le ruego remita al amigo Zamacois cuyas señas ignoro.

En espera de hablar con más detalles de nuestros conciertos, programas etc. le envia un abrazo y le saluda con el afecto de siempre su buen amigo

E. F. Arbol

Barcelona, 6 abril 1935

Senyor Francesc Monell i Sisa
Secretari de l'Associació Obrera de Concerts
C i u t a t

Distingit Senyor :

En la Junta Directiva, sessió d'ahir, va ésser donat compte per la Presidència de la vostra atta. del ler. ct., i va acordar-se veure amb simpatia el vostre projecte de concert popular per l'Orquestra Simfònica de Madrid, al Palau Nacional, per la qual cosa va autoritzar-se donar el corresponent permís per la celebració d'aquell acte. A la vegada, va ésser també acordat de pregar-us de trobar una compensació per als socis de la nostra "Associació", respecte de la qual podrem posar-nos d'acord un cop estiguin més avançades les línies generals del vostre projecte.-

Reheu per a vos i tot el Consell Directiu de l'Associació Obrera de Concerts, una afectuosa salutació de la nostra Directiva.-

Sempre ben vostre affm. s. s.

- 6. ABR. 1935

Ciutat, 1 d'abril del 1935.

Senyor AUGUST PI I SUNYER,

President de l'"Associació de Música da camera".

Distingit senyor:

Persistint l'Associació Obrera de Concerts en la realització d'un projecte que per la seva desinteressada finalitat i lloable exemplaritat esperem que suara podrem esguardar llur bella cristal·lització, plau-me comunicar-li que en contestació a la lletra que amb data 12 de març del corrent adreçarem al Mestre E. F. Arbós, havem rebut dos atentes contestacions; una d'elles, de l'esmentat mestre director de la Simfònica madrilenya i l'altre del Vicepresident de la mateixa. Ambdós comunicants es mostren extraordinàriament complaguts i desitjosos de portar a la pràctica el nostre projecte de celebrar un concert públic popular per l'Orquestra Simfònica de Madrid, en el Palau Nacional, de Montjuïc, a l'objecte de que tot el poble filharmònic barceloní retés fervorós testimoniatge d'estima i admiració a tan rellevant corporació musical.

Si l'any passat, per manca material de temps, no poguérem realitzar aquest nostre desinteressat i noble propòsit artístic que al seu dia posarem a la vostra distingida consideració i mereixent una franca aprovació, ara és molt més factible l'organització i plasmació, tant com per disposar del temps necessari per als treballs preliminars, com per la unànime coincidència en el projecte de tots els elements interessats o bé afectats pel mateix.

Ara bé: complimentant gustosament les indicacions del Senyor Agustí Soler, Vicepresident de l'Orquestra Simfònica de Madrid, em plau, (suposant que amb les precedents ratlles, ultra la remembrança de la conversa particular de l'any proppassat, tindrà suficients elements de judici per a acollir novament amb simpatia i fèrvid anhel de possibilitació ~~WWW~~ el nostre projecte artístic,) sollicitat de l'Associació tan encertadament per vosté dirigida, la deguda autorització per a la realització del tantes vegades esmentat festival. Una vegada aquesta obtinguda, i atenent les suggestions del Mestre Arbós, podria ~~assenyalar~~ assenyalar-se la data per a vostés més preferible; si en mig dels dos concerts que l'Orquestra Simfònica

ASSOCIACIÓ
OBRERA DE CONCERTS
FUNDADOR PAU CASALS

Alt de Sant Pere, 27, pral.
BARCELONA

(Segona fulla).

donarà exclusivament per a l'Associació de Música da
Camera" o bé després de celebrats aquests.

En l'absoluta seguretat que ens atorgareu una immediata
contestació, per tal de poguer activar els treballs pre-
paratoris, aprofito la present oportunitat per a oferir-
me atent servidor de vostè, ultra adreçar-li la més res-
pectuosa salutació del Consell Directiu de l'Associació
Obrera de Concerts.

Francesc Honell i Lisa,
Secretari.



Barcelona, 19 marzo 1935

Sr. D. E. Fernández Arbós
M a d r i d

Mi muy querido maestro Arbós :

He de darle las gracias más expresivas por la atención con que se dignó acoger el ruego que junto con Francisco Costa me permití hacerle, por telegrama, en favor de la concursante al Premio Wieniawsky, de Varsovia, Rosa Mas.-

Se trata de una muchacha muy joven, discipula de Costa, magníficamente dotada (excelente técnica y rica musicalidad), que se fué a Varsovia contando únicamente con sus méritos, y al llegar allá se dió cuenta de que eran preciso recomendaciones de gran categoría, pues todo el mundo se había preocupado de obtener para sí las mejores y más eficaces.- Por esto, sabiendo que tiene Vd. allá muy buenas amistades, nos permitimos molestarle suplicándole la recomendación, y recibimos su telegrama anunciándonos que así lo había hecho.-

Las noticias que tenemos, no muy concretas todavía, es que Rosa Mas, no sólo no ha sido eliminada, sino que ha sido objeto de una especial distinción, con la adjudicación de un gran premio de honor.- Será una satisfacción para todos que España haya obtenido un sitio de honor en tan menudo concurso.-

Cuando Costa vaya a esa se pondrá de acuerdo con Vd. para liquidar los gastos ocasionados.-

Ya estamos en plena correspondencia con Soler, para nuestros conciertos en Barcelona y Sinfónica, esperados con todo interés. Ya nos pondremos también de acuerdo en cuanto a programas, así que adelante algo más la serie que están Vds. desarrollando en esa, actualmente, por cierto muy interesante.-

Le reitero las mas cordiales gracias, nuevamente, y con mis más distinguidos afectos para su distinguida esposa, reciba un abrazo de verdadera amistad y consideración, de su siempre devoto amigo

Col·lecció

30 març 1935

Senyor Francesc Novell i Sin
Secretari de l'A.O.de C.
C i u t a t

Distingit Senyor :

He rebut la vostra atta. comunicació personal del 24 ct., en la qual manifesteu haver arribat a una unànime coincidència de tots els elements interessats o bé afectats al vostre projecte de donar un concert amb l'Orquestra Simfònica de Madrid, i demaneu que us digui quina és la data preferible, en relació als concerts de l'A. de M. Da C. -

Com és natural, jo no puc contestar-us sense haver sotmès la vostra comunicació a la Junta Directiva, i com sigui que no tinc notícia de que la vostra tan prestigiosa entitat s'hagi adreçat a l'A. de M. Da C., gestionant l'autorització per aquest concert, considero oportú recordar-us el règim d'exclusivitat que és indispensable a les Associacions del caràcter de la nostra. Es amb la prèvia condició d'exclusivitat que fou contractada des de començament ^{de} l'Orquestra Simfònica, i per això hem anunciat repetidament que els nostres dos concerts, seran "únics a Barcelona".

Em permeto, doncs, sotmetre a la vostra distingida consideració la conveniència de que, abans de parlar de la data, es plantegés la qüestió essencial, o sigui la demanda oficial a la Junta Directiva de l'A. de M. Da C. de l'excepció que suposa el vostre tan bell projecte. Estic segur de que hom trobarà la fórmula que harmonitzi l'interès de tots plegats, puix que no crec que hi hagi d'haver cap interès en posar obstacles en realitzar el vostre projecte.-

Segurament la Junta Directiva es reunirà dijous vinent.- Seria molt convenient que trametessiu la vostra comunicació amb tota urgència, per tal d'incloure-la a l'ordre del dia d'aquesta reunió, passada la qual la Junta no tornarà a deliberar fins el mes vinent, segurament.-

Es amb molta satisfacció que aprofito aquesta avinentesa per a saludar-us amb els meus millors afectes

31. MAR. 1935

Ciutat, 24 de març del 1935.

Senyor MANUEL CLAUSELLS.

Distingit senyor: En contestació de la lletra que amb data 12 de març del corrent adreçarem al Mestre E. F. Arbós, havem rebut dos atentes contestacions; una d'elles, de l'esmentat mestre director de la simfònica madrilenya i l'altre del Vicepresident de la mateixa. Ambdós comunicants es mostren extraordinàriament complaguts i desitjosos de portar a la practica el nostre projecte de celebrar un concert públic popular per l'Orquestra Simfònica de Madrid, en el Palau Nacional, de Montjuic, a l'objecte de que tot el poble filharmonic barceloní retés fervorós testimoniatge d'estima i admiració a tan rellevant copporació musical.

Si l'any passat, per manca de temps, especialment, no poguèrem realitzar aquest nostre desinterestat i noble propòsit artístic que al seu dia posarem a la consideració del senyor August Pi Sunyer, mereixent d'aquest la seva aprovació, ara és molt més factible l'organització i plas-mació, tant com per disposar materialment del temps necessari per als treballs preliminars, com per la unànime coincidència en el projecte de tots els elements interessats o bé afectats pel mateix.

Ara bé: abans de puntualitzar l'Associació Obrera de Concerts amb l'Orquestra Simfònica de Madrid els més fonamentals detalls de semblant esdeveniment (condicions, programa, etc.) i complimentant el prec dels nostres comunicants, preguem a vostè, senyor Clausells, ens faci la mercè d'indicar-nos la data preferible per a la celebració del nostre concert: si en mig dels dos que a l'Associació de Música "da camara" donarà la Simfònica o bé després de celebrats ambdós, segons el mateix mestre Arbós insinúa en la seva lletra.

En l'absoluta seguretat que ens atorgarà una immediata contestació, per tal que una vegada resolt aquest detall de la data, poguem activar els treballs, aprofito la present oportunitat per a reiterar-me atent servidor.

Per la J. D. de l'A. O. de C.,

Francesc Honell i Sirà
Secretari.



M a d r i d

madrugada

Maestro Arbós
Bola 9

Rogamosle se sirva telegrafiar a Varsovia recomendando
Rosa Mas concurrente concurso internacional Wieniawski, artista
grandes méritos. Gastos telegrama nuestra cuenta. Mil gracias.
Saludos afectuosos

Costa Clausells

Via Laietana, 46
10.3.1935

Societat d'Atracció de Forasters

(SYNDICAT D'INITIATIVE)

Rambla del Centre, 30 - Tel. 18508

Barcelona

3 de gener de 1935

Sr. President de la
"Associació de Música da Camera"
Laietana, 46
C i u t a t

12. ENE. 1935
18 FEB. 1935

Molt Sr. meu:

Cuidant-se enguany aquesta Societat de la confecció del programa de les "Festes de Primavera" i desitjosa de donar-les-hi el major relleu possible; no pot descuidar la magnífica vitalitat musical de la nostra Barcelona, vitalitat que tan bé encarna l'Associació de la vostra digna presidència.

Es per aquest motiu que ens permetem distreure la vostra atenció pregant-vos feu la mercé de fer-nos avinent a la major brevetat possible, la data i lloc de tots els concerts que tingueu organitzats per el proper trimestre d'Abril a Juny, per aixís poder donar al programa oficial aquell caracter de refinada cultura que no pot pas mancar-hi.

En l'esperança de que voldreu contribuir d'aquesta faísó a donar major relleu a les properes "Festes de Primavera" a l'ensem que refermar un cop mes aquell renom de ciutat depurada que avui día gaudeix la capital de la nostra Catalunya, m'es plaent aprofitar l'avinentesa per a oferir-vos el testimoni de la meva consideració i afecte

El Secretari General

Manuel Marinello

18 febrer 1935

Senyor Manuel Marinello, Secretari General de la
Societat d'Atracció de Forasters
C i u t a t

Molt distingit Senyor :

D'acord amb la seva demanda del 3 gener, ens plau
acompanyar nota dels concerts que tenim preparats fins
a fi de curs. No l'havíem pogut concretar abans, per es-
tar pendents de diversos detalls.-

Si necessiten alguna informació complementària, es-
tem sempre a la seva disposició.-

El saluda ben afectuosament

Manuel Clausells
Gerent de Secretaria



A. TERRAIL, Prop.^e

Reims 18 Enero

HOTEL SAN REGIS

Aux Champs Elysees

12. Rue Jean Goujon. PARIS (8^e)

Même Maison

RESTAURANT DE LA TOUR D'ARGENT

FREDERIC

15. Quai de la Tournelle

Tél. Elysées 25-76.30-37

53-45.59-41

Ad. Télég. SANREGITEL-PARIS

el placer de abrazarle le
saluda cariñosamente
su buen amigo
E. J. Arbois

Querido amigo Clausel,
Dos líneas para decirle que
de vuelta de una tournée de
Conciertos por Suiza y Francia
pasaré por Barcelona -
Pienso llegar el 23 a la
una de la tarde (de
Cannes) yendo al Hotel
Oriente. Estaré solo un
día y desearía tener
el gusto de verle.
Telefoneme para ponernos
de acuerdo.

En espera de tener

meu al seu aferru //

DR. JOSEP ARGEMÍ LLOVERAS

Oficina de Númics
de Camera.

3-II-35

Lleida 46. 5^e

ESPLUGUES

BARCELONA

5665/23

El Secretari de l'Ateneu de Músic
de Camer

Perdoni la tardança en retornar-
li aquest díxé i en no haver-li dit
encara com marxà la nostra novella At-
eneu.

Qualsevol dia passare' a salu-
dar-lo i exposar-li nous plans.
Deus mercès a la Betseta

JOSEP ALTARRIBA

saluda al Sr. President de
l'Ac. de M. de B., i al donar-li
les gràcies per la seva
molt atenta felicitació

es complau en desitjar-li
També moltes felicitats en
l'any que comencem, reno-
vant-li el testimoni de
la seva major consideració.

7/1/05